



注意！

產品之適用場所請以銘板為主，使用時須遵守公司所載明之安全須知，並遵循其防爆規範及當地相關規範，防爆標準及注意事項不可相互適用。



II 2 GD Ex db IIB T4 Gb, Ex tb IIIC T130°C Db IP66, IP68

OME 系列防爆九十度轉電動驅動器（以下簡稱驅動器）適用於含有 II 類 A、B 級，T1 ~ T4 組可燃性氣體或蒸汽與空氣形成的爆炸性混合物 1 區、2 區危險場所及 T1 ~ T4 組可燃性粉塵 21 區、22 區危險場所及可能同時出現可燃性氣體和可燃性粉塵危險場所。

產品經認證後可於以下條件使用：

大氣壓力：80 ~ 110 kPa
 環境溫度：- 30 °C ~ + 70 °C (- 22 °F ~ +158 °F)
 相對濕度：不大於 95% (+ 25 °C /+ 77 °F)
 供電電源電壓在額定電壓的±10%或頻率在額定頻率的±1%容許變動範圍內波動時能正常工作。



II 2 GD Ex db IIB T4 Gb, Ex tb IIIC T130°C Db IP66, IP68

OME 系列防爆九十度轉電動驅動器（以下簡稱驅動器）適用於含有 II 類 A、B 級，T1 ~ T4 組可燃性氣體或蒸汽與空氣形成的爆炸性混合物 1 區、2 區危險場所及 T1 ~ T4 組可燃性粉塵 21 區、22 區危險場所及可能同時出現可燃性氣體和可燃性粉塵危險場所。

產品經認證後可於以下條件使用：

大氣壓力：80 ~ 110 kPa
 環境溫度：- 30 °C ~ + 70 °C (- 22 °F ~ +158 °F)
 相對濕度：不大於 95% (+ 25 °C /+ 77 °F)
 供電電源電壓在額定電壓的±10%或頻率在額定頻率的±1%容許變動範圍內波動時能正常工作。



Ex db IIB T4 Gb, Ex tb IIIC T130°C Db IP66, IP68
 TD0404XY

OME 系列防爆九十度轉電動驅動器（以下簡稱驅動器）適用於含有 II 類 A、B 級，T1 ~ T4 組可燃性氣體或蒸汽與空氣形成的爆炸性混合物 1 區、2 區危險場所及 T1 ~ T4 組可燃性粉塵 21 區、22 區危險場所及可能同時出現可燃性氣體和可燃性粉塵危險場所。

產品經認證後可於以下條件使用：

大氣壓力：80 ~ 110 kPa
 環境溫度：- 30 °C ~ + 70 °C (- 22 °F ~ +158 °F)
 相對濕度：不大於 95% (+ 25 °C /+ 77 °F)
 供電電源電壓在額定電壓的±10%或頻率在額定頻率的±1%容許變動範圍內波動時能正常工作。



OME 系列防爆九十度轉電動驅動器（以下簡稱驅動器），適用於：

Division 系統 C、D 族群的可燃性氣體或蒸汽與空氣形成的爆炸性混合物，危害風險等級劃分為 Division 1 區、2 區，且環境溫度劃分層級為 T1 ~ T4 的北美危險場所；或含有漂浮狀態與層積狀態之最低燃點均高於 130 °C 之單一或數種可燃性粉塵，爆炸危害風險等級劃分為北美 Division 1 區、2 區之北美危險場所；或可能同時包含前述可燃性氣體和可燃性粉塵之同級的北美危險場所。

Zone 系統 II 類 A、B 可燃性氣體或蒸汽與空氣形成的爆炸性混合物，危害風險等級劃分為 Zone 1 區、2 區，且環境溫度劃分層級為 T1 ~ T4 的北美危險場所；或含有漂浮狀態與層積狀態之最低燃點均高於 130 °C 之單一或數種可燃性粉塵，爆炸危害風險等級劃分為北美 Zone 1 區、2 區(美國地區則特別標示為 21 區、22 區)之北美危險場所；或可能同時包含前述可燃性氣體和可燃性粉塵之同級的北美危險場所。

產品經認證後可於以下條件使用：

Class I, Division 1, Groups C, D T4
 Class II, Division 1, Groups E, F, G T130 °C
 Type 4X
 Ex db IIB T4 Gb (For Canada)
 Class I, Zone 1, AEx db IIB T4 Gb (For US)
 Ex tb IIIC T130 °C Db (For Canada)
 Zone 21, AEx tb IIIC T130 °C Db (For US)
 IP66, IP68 (72h, 7m)

JPEX Ex db IIB T4 Gb, Ex tb IIIC T130°C Db IP66, IP68

OME 系列防爆九十度轉電動驅動器（以下簡稱驅動器）適用於含有 II 類 A、B 級，T1 ~ T4 組可燃性氣體或蒸汽與空氣形成的爆炸性混合物 1 區、2 區危險場所及 T1 ~ T4 組可燃性粉塵 21 區、22 區危險場所及可能同時出現可燃性氣體和可燃性粉塵危險場所。

產品經認證後可於以下條件使用：

大氣壓力：80 ~ 110 kPa
 環境溫度：- 30 °C ~ + 70 °C (- 22 °F ~ +158 °F)
 相對濕度：不大於 95% (+ 25 °C /+ 77 °F)
 供電電源電壓在額定電壓的±10%或頻率在額定頻率的±1%容許變動範圍內波動時能正常工作。

注意事項

- 請勿安裝於環境溫度高於 70 °C (158 °F) 的場所。
- 在任何情況下，在驅動器未完全斷電前，請勿在危險場所開啟上蓋，否則可能導致空氣中危險氣體被點燃。
- 在任何情況下，請勿將防爆驅動器使用於未符合設計規範之危險場所。
- 須於非危險場所進行驅動器安裝、測試及校正。
- 拆裝驅動器時，須注意上蓋或底座之隔爆面請勿刮傷、劃傷或變形，否則將導致危險場所之外殼防護等級失效。
- 防爆電動驅動器出貨時，上蓋及底座已進行配對組裝，組裝時，須留意 QA 號碼是否一致以確保危險場所之防護等級。
- 請於安裝前仔細閱讀操作說明 (操作手冊) 與上蓋內側配線圖。
- 配線前請先確認電壓是否正確。
- 配線或檢修前，請務必關掉主電源，以免發生危險。
- 請務必接上驅動器內、外地線 (PE) 接點。
- 配線時須安裝合適的防爆 (隔爆) 電纜接頭並確實鎖緊，耐用溫度不低於 105 °C (221 °F)，其規格詳見操作手冊 1.2.3 (P.3)。
- ⚠ 針對日本防爆，請選用 A2F 系列電纜接頭以符合日本防爆規範 (製造商：CMP Products Ltd)。
- ⚠ NPT 類型堵頭或電纜接頭建議使用 Loctite 577 管路密封膠以達 IP 防護功能。
- 為了避免靜電干擾影響產品功能，請勿徒手或讓金屬工具觸碰到印刷電路板上之任何零件。
- 當兩只以上驅動器需同時操作時，請單獨接線，不可並聯使用。建議：兩只以上驅動器需同時操作時，可加裝繼電器。
- 配線所使用的防爆、防水電纜接頭須與出線孔尺寸、電纜直徑及驅動器防爆、防水等級匹配。配線完成後防爆、防水電纜接頭要迫緊，使其緊貼電纜線，並將出線孔及上蓋確實鎖緊密封，以達防爆、防水功能。請勿將不需接線的出線孔上的防爆、防水金屬堵頭取下，以達防爆、防水功能。
- 驅動器安裝角度應介於 0 ° ~ 180 ° 之間且出線孔不可朝上。
- 定期檢查驅動器外觀，保持其外表清潔，防止灰塵堆積。
- 產品需遵循當地環保法規進行報廢回收。
- 驅動器安裝前，須進行下列各項檢查，如不符合要求，則不准投入使用。
 - ✓ 檢查防爆標誌和防爆合格證號，需與驅動器的使用場所要求一致。
 - ✓ 隔爆外殼各零部件連接正確，緊固可靠。
 - ⚠ 使用屈服應力 ≥ 450 MPa 的螺絲 (扣件或緊固件)。
 - ✓ 所有隔爆零件應無裂紋和影響隔爆性能的缺陷。
- CSA 認證注意事項
 - ✓ 電路通電時，請緊閉上蓋勿開啟。
 - ⚠ 斷電後，需等待 10 分鐘後再開啟上蓋。
 - ✓ 在距離外殼端點 18 英寸 (450 公釐) 範圍內任一點，請確實使用適當的填塞材料，將配線管內與線之間的縫隙填滿 (適用 Divisions)。
 - ✓ 在距離外殼端點 2 英寸 (50 公釐) 範圍內任一點，請確實使用適當的填塞材料，將配線管內與線之間的縫隙填滿 (適用 Zones)。

警告！



- 安裝上蓋前，請確認上蓋 O 型環是否完好。
- 必須由經過培訓的人員進行驅動器安裝以及維護。
- 驅動器配有手動裝置，請注意在任何情況下不可使用任何工具來增加開關的力量，這樣可能會造成閥門或驅動器損壞。

安裝說明

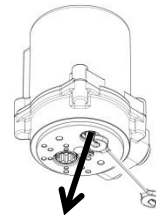
- 安裝驅動器前，請先確認閥門的扭力值是否小於驅動器的輸出扭力值 (所需之扭力大小，建議為閥門最大扭力值乘上 1.3 之安全係數)。

- 假如 5" 閥門最大扭力為 80 Nm $\rightarrow 80 \times 1.3 = 104$ Nm
104 Nm < 150 Nm (OME-3) $\rightarrow$ 可以安裝!
 104 Nm > 90 Nm (OME-2) $\rightarrow$ 不可安裝!

- 在安裝驅動器前請確認閥門輸出軸尺寸與法蘭孔距是否與驅動器規格相符，如不相符，可使用連軸器或固定座加以組裝。

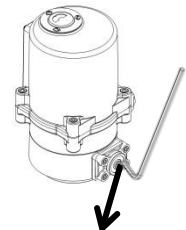
手動裝置安裝

- OME-1, OME-AM



手動位置

使用 8 mm 開口扳手，最大扭力不超過 5 N·m

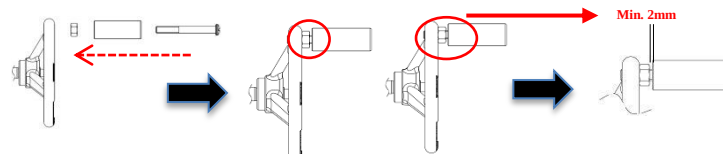


手動位置

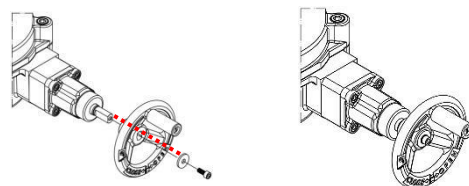
使用 5 mm 六角扳手，最大扭力不超過 5 N·m

- OME-2 ~ OME-8

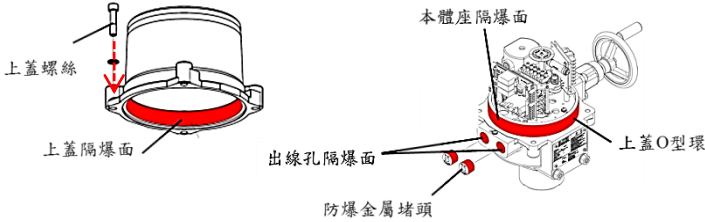
- 將手輪螺絲穿過把手並將螺帽固定於手輪上。
 ⚠ 請勿鎖固過緊。
- 將螺帽靠左貼緊手輪側。
 ⚠ 鎖緊螺帽時，請注意螺帽與把手間距約 2 mm 以確保把手可正常運作。



- 將手輪的螺絲穿過華司後，鎖進中央孔位 (如左圖)。
 ⚠ 驅動器停止狀態時，再進行手輪安裝。
- 完成手輪安裝 (如右圖)。



隔爆接合面說明



開啟上蓋

為了消除內部氣密性，請先移除防爆金屬堵頭，再將上蓋以平行往上方式輕輕開啟，請勿嘗試以螺絲起子移除上蓋，否則將會造成 O 型環及驅動器上的隔爆面損壞。

安裝上蓋

- ⚠ 安裝上蓋前，確認上蓋 O 型環為良好狀態 (驅動器出廠前已將 O 型環點膠固定，請勿自行移除 O 型環)。
- ⚠ 防爆外殼於中間隔板及上蓋皆有貼上 QA 序號，組裝時，請確保上蓋及中間隔板上之 QA 序號是一致的，請勿任意互換上蓋。

請遵循下表將上蓋螺絲鎖緊：

型號	螺絲規格	六角扳手	鎖固扭力
		mm	Nm
OME-A, OME-AM,	M6	5	8
OME-2 ~ OME-3	M10	8	43
OME-4 ~ OME-8	M12	10	75

安裝步驟

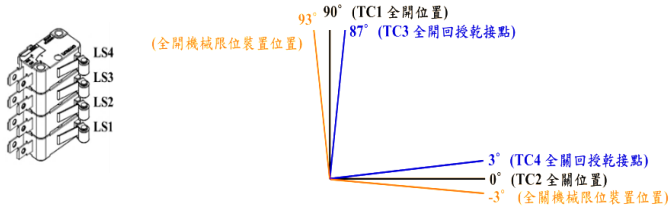
- 組裝前請確認閥門與驅動器是否同步在全開或全關位置，如需改變位置請使用手動裝置操作 (例如：驅動器為全開位置，閥門也需在全開位置)。
- 裝入連軸器或固定座至驅動器之輸出軸，並鎖緊所有螺絲及螺帽。
 - ⚠ 移除閥門的手動裝置。
- 組裝後，再次確認閥門與驅動器是否在相同的位置。
- 為了消除內部氣密性，請先移除出線孔之防爆金屬堵頭，再開啟驅動器上蓋，請參考隔爆接合面說明安裝。
 - ⚠ 確認主電源已關閉，如事前有送電，請於斷電後 10 分鐘才可進行開蓋。
- 接線時請參考操作手冊 5.4 (P.16) 接線說明內容，再依上蓋內側配線圖進行接線。
- 開啟電源。
 - ⚠ 小心用電！避免發生危險！
- 確認是否需要調整驅動器全開及全關的位置；如需調整請參考機械限位裝置及凸輪調整。
- 請參考比例板調整說明。
 - ⚠ 建議使用隔離線，長度請勿超過 30 公尺。
 - ⚠ 建議現場所有配線至少使用線徑 18AWG 之電線。
 - ⚠ 需改變任何設定前請關閉電源。
- 設定完成後，安裝驅動器上蓋並鎖緊上蓋螺絲。
 - ⚠ 請參考隔爆接合面說明安裝，並檢查上蓋隔爆面與本體有無異物。
 - ⚠ 安裝上蓋前，請確認上蓋 O 型環是否完好 (出廠前已將 O 型環點膠固定，請勿自行移除 O 型環)。
 - ⚠ 防爆外殼於中間隔板及上蓋皆有貼上 QA 序號，組裝時，請確保上蓋及中間隔板上之 QA 序號是一致的，請勿任意互換上蓋。

機械限位裝置及凸輪調整

- 避免機械結構故障，設定前請先關閉電源。
- 當電動運轉之下，不可調整機械限位裝置。
- 在正常操作前，請完成所有調整與試運行。

說明 - 全開及全關控制微動開關

- 標準型產品配有全開及全關控制微動開關 (LS1 & LS2)，可加裝兩只輔助微動開關 (LS3 & LS4)作為全開及全關位置回授乾接點。
- LS1 & LS2：作為切斷馬達電源以達到全開點及全關點之行程設定，LS1 為全開、LS2 為全關。
- LS3 & LS4：為位置回授乾接點，可藉由連結外部設備來指示閥門是否達到全開及全關位置。(選配)



說明 - 乾接點時序圖

- 乾接點回授訊號的狀態：
 - 實線 (—)：接點導通狀態。
 - 虛線 (---)：接點無導通狀態。

【OME-1, OME-A, OME-AM】

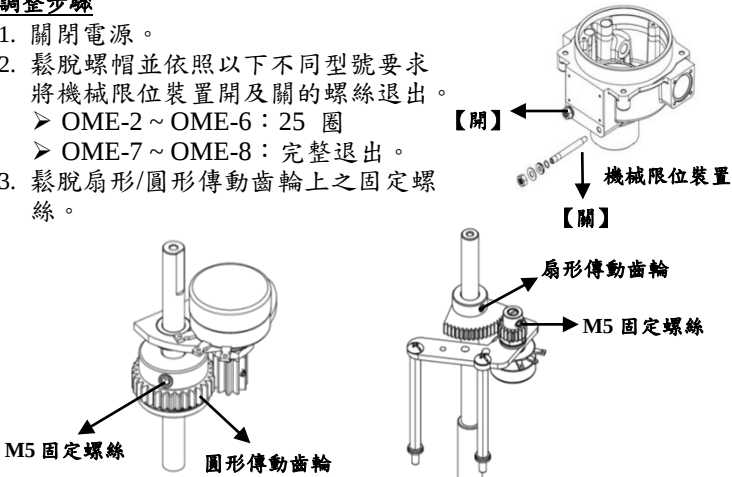
代號	接點	位置	
		100%	0%
LS4 (乾接點)	A - F	—	---
	A - E	---	—
LS3 (乾接點)	A - C	---	—
	A - B	—	---

【OME-2 ~ OME-8】

代號	接點	位置	
		100%	0%
LS4 (乾接點)	D - F	---	—
	D - E	—	---
LS3 (乾接點)	A - C	—	---
	A - B	---	—

調整步驟

- 關閉電源。
- 鬆脫螺帽並依照以下不同型號要求將機械限位裝置開及關的螺絲退出。
 - OME-2 ~ OME-6：25 圈
 - OME-7 ~ OME-8：完整退出。
- 鬆脫扇形/圓形傳動齒輪上之固定螺絲。



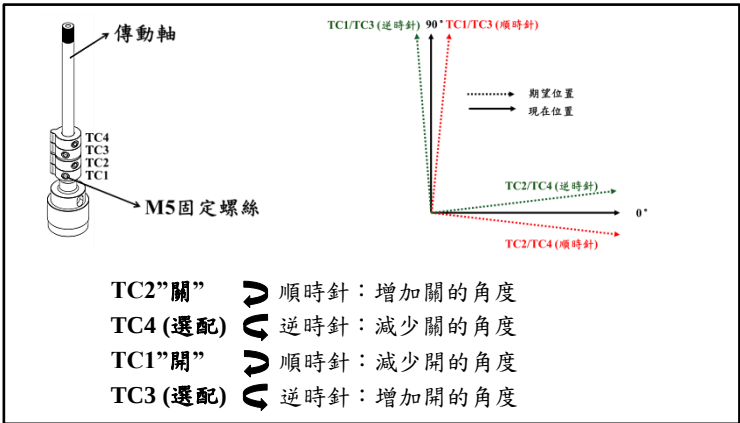
【OME-1, OME-A, OME-AM】

【OME-2 ~ OME-8】

4. 參考下方圖示來調整凸輪 (TC) 以設定全開 / 全關位置。

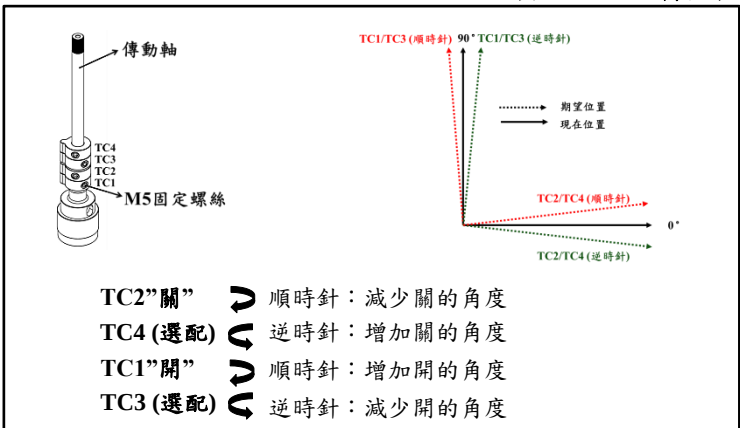
【OME-A, OME-AM】

工具: 2.5 mm 六角扳手



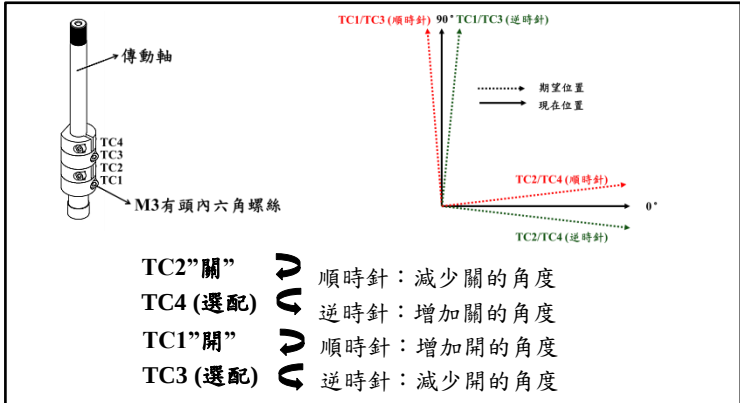
【OME-1】

工具: 2.5 mm 六角扳手



【OME-2 ~ OME-8】

工具：2.5 mm 六角扳手



5. 送電將驅動器運轉至全開位置，將左邊（開）的機械限位裝置螺絲鎖到底，然後再依照以下不同型號要求，將螺絲退出 1/2 ~ 1 圈。

⚠ 驅動器若已安裝於危險區域，請勿在開啟上蓋過程中送電，下述步驟改以手動方式進行。

- OME-2 ~ OME-3 退 1 圈。
- OME-4 ~ OME-8 退 1/2 圈。

6. 鎖緊機械限位裝置之螺帽。

7. 送電將驅動器運轉至全關位置，將右邊（關）的機械限位裝置螺絲鎖到底，然後再依照以下不同型號要求，將螺絲退出 1/2 ~ 1 圈。

⚠ 驅動器若已安裝於危險區域，請勿在開啟上蓋過程中送電，下述步驟改以手動方式進行。

- OME-2 ~ OME-3 退 1 圈。
- OME-4 ~ OME-8 退 1/2 圈。

8. 鎖緊機械限位裝置之螺帽。

9. 確認電動操作時可到達全開及全關位置。

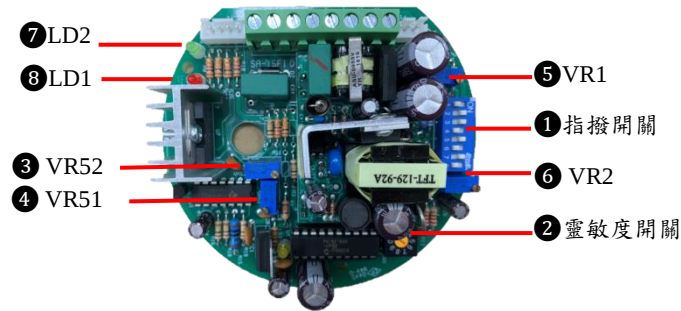
10. 送電將驅動器運轉至全關位置，並依下列型號指示鎖緊固定螺絲。

- OME-A、OME-AM：將 VR 圓形齒輪以逆時針方向旋轉到底，然後鎖緊 M5 固定螺絲。
- OME-1：將 VR 圓形齒輪以順時針方向旋轉到底，然後鎖緊 M5 固定螺絲。
- OME-2 ~ OME-8：將 VR 扇形齒輪以順時針方向旋轉到底，然後鎖緊 M5 固定螺絲。

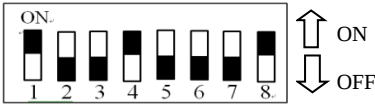
11. 完成設定。

比例板調整 (OME-A、OME-AM、OME-1)

▲如需調整以下各項設定請先切斷電源。



1 指撥開關設定 (出廠預設值：1, 4, 8 ON)



類比訊號輸出設定

* S1, S2：輸入訊號選擇

輸入訊號種類	S1	S2
4 - 20 mA	ON	OFF
1 - 5 V	OFF	OFF
2 - 10 V	OFF	ON

* S3, S4 & S5：輸出訊號選擇

輸出訊號種類	S3	S4	S5
4 - 20 mA	OFF	ON	OFF
2 - 10 V	ON	OFF	ON

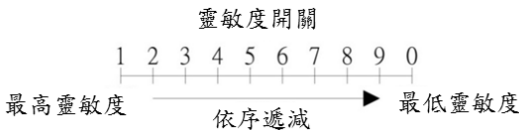
* S6, S7 & S8：輸入訊號失敗時，驅動器位置設定。

- ▲輸入訊號值種類由開關 1、2 設定，開關 6 是設定輸入訊號值與驅動器角度之對應關係。
- ▲當 6 設為 ON 時，如需運轉方向為順時針為全開，請於下單時告知以利修改內部線路，否則輸出訊號會與輸入訊號相反。

圖示	S6	S7	S8	輸入訊號失敗位置
	ON	OFF	ON	全開位置(90°)
		ON	OFF	全關位置(0°)
		ON	ON	停於原位
	OFF	ON	OFF	全開位置(90°)
		OFF	ON	全關位置(0°)
		ON	ON	停於原位

2 靈敏度開關設定 (SW2)

- 當開關設定為“1”時：為最高敏感度；當開關設定為“0”時：為最低敏感度。
- 出廠預設值
 - OME-A、OME-AM、OME-1：3。



3、4、5、6 全開 / 全關訊號設定

- ▲此為出廠預設值，若重新調整凸輪全開 / 全關位置或需求其他訊號類型時，請務必重新設定比例板的全開 / 全關訊號。

可變電阻	用途	功能
VR1	調整 5 V、10 V、20 mA 輸入訊號	全開
VR51	調整 10 V、20 mA 輸出訊號	全開
VR2	調整 1 V、2 V、4 mA 輸入訊號	全關
VR52	調整 2 V、4 mA 輸出訊號	全關

▲ VR51 及 VR52 若經調整，VR1 與 VR2 也需調整。

全開訊號設定

請將 VR1 以逆時針旋轉，直到聽見咔喳一聲後輸入 5 V、10 V 或 20 mA 至比例板，再將 VR1 以順時針微調直到 LD2 燈持續亮著，調整輸出 VR51 即可完成。如調整 VR51 時，LD2 燈熄滅，繼續順時針轉動 VR1 至 LD2 燈持續亮著即可。

VR51

全關訊號設定

請將 VR2 以順時針旋轉，直到聽見咔喳一聲後輸入 1 V、2 V 或 4 mA 至比例板，再將 VR2 以逆時針微調直到 LD1 燈持續亮著，調整輸出 VR52 即可完成。如調整 VR52 時，LD1 燈熄滅，繼續逆時針轉動 VR2 至 LD1 燈持續亮著即可。

VR52

完成上述設定後，按一下 SET 鍵，以離開設定模式。

7、8 燈號顯示 (LD1 ~ LD2)

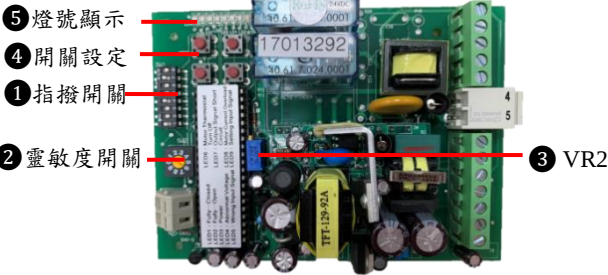
指示燈代號	說明
LD1	全關
LD2	全開

比例板調整 (OME-2 ~ OME-8)

▲如需調整以下各項設定請先切斷電源。

* S7 & S8：輸入訊號失敗時，驅動器位置設定。

輸入訊號失敗位置	S7	S8
全開位置	ON	OFF
全關位置	OFF	ON
停於原位	ON	ON
	OFF	OFF



1 指撥開關設定 (出廠預設值：1, 4, 8 ON)



類比訊號輸出設定

* S1, S2：輸入訊號選擇

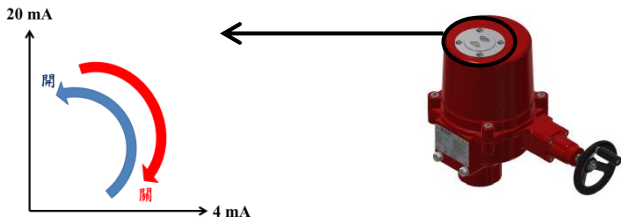
輸入訊號種類	S1	S2
4 - 20 mA	ON	OFF
1 - 5 V	OFF	OFF
2 - 10 V	OFF	ON

* S3, S4 & S5：輸出訊號選擇

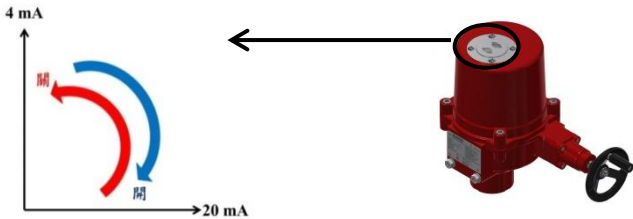
輸出訊號種類	S3	S4	S5
4 - 20 mA	OFF	ON	OFF
2 - 10V	ON	OFF	ON

* S6：關方向定義

- 當 S6 為 OFF 時，關向為輸出軸運轉 CW（順時針）
- 當 S6 為 ON 時，關向為輸出軸運轉 CCW（逆時針）。
- ⚠ 輸入訊號值種類由開關 1、2 設定，開關 6 是設定訊號值與驅動器運轉方向之對應關係，圖示為輸入訊號 4 - 20 mA 與驅動器運轉方向之對應示意圖。
- ⚠ 出廠時已設定驅動器運轉方向，若運轉方向與原廠設定不同，請更換開度指示器方向。



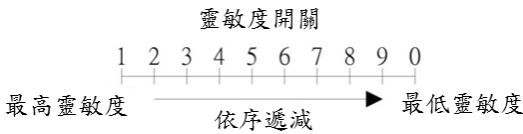
S6	開度指示 (全開→全關)	運行位置	輸入訊號	LED	輸出訊號
OFF	CW	全關	1 V、2 V、4 mA	LD1 ON	2 V、4 mA
		全開	5 V、10 V、20 mA	LD2 ON	10 V、20 mA



S6	開度指示 (全開→全關)	運行位置	輸入訊號	LED	輸出訊號
ON	CCW	全關	1 V、2 V、4 mA	LD1 ON	2 V、4 mA
		全開	5 V、10 V、20 mA	LD2 ON	10 V、20 mA

2 靈敏度開關設定 (SW2)

1. 當開關設定為“1”時：為最高敏感度；當開關設定為“0”時：為最低敏感度。
2. 出廠預設值：
 - OME-2 ~ OME-8：3



4 全開 / 全關訊號設定

- ⚠ 此為出廠預設值，若重新調整凸輪全開 / 全關位置或需求其他訊號類型時，請務必重新設定比例板的全開 / 全關訊號。
- ⚠ 需搭配與設定輸出訊號相符之電表或顯示器。

長按 SET 鍵 2 秒，LD9 亮，此時進入設定模式。

① 請先調整全開訊號後，再調整全關訊號。

全開訊號設定

1. 持續按“UP”鍵，待驅動器運轉至全開後，LD2 亮，輸入訊號 5 V 或 10 V 或 20 mA。
2. 長按 MODE 鍵 2 秒，直到 LD2 閃爍即完成全開設定。

全關訊號設定

1. 持續按“DN”鍵，待驅動器運轉至全關後，LD1 亮，輸入訊號 1 V 或 2 V 或 4 mA。
2. 長按 MODE 鍵 2 秒，直到 LD1 閃爍即完成全關設定。

① 如需調整輸出訊號時，可旋轉 VR2 進行調整。

VR2

- 順時針方向→減少訊號值
- 逆時針方向→增加訊號值

完成上述設定後，按一下 SET 鍵，以離開設定模式。

5 燈號顯示 (LD1 ~ LD9)



指示燈代號	說明	指示燈代號	說明
LD1	全關	LD6	馬達溫控保護裝置啟動
LD2	全開	LD7	輸出訊號短路
LD3	電源	LD8	馬達電流過高
LD4	輸入電壓錯誤	LD9	設定模式
LD5	輸入訊號錯誤		